



服務焦點 Service Focus

「愛·共融」少數族裔集體婚禮暨畢業作品展

東華三院社會企業映誌高 (Image Pro) 於2014年得到「攜手扶弱基金」資助，舉辦兩期「製作助理職前訓練班」，幫助對多媒體行業有興趣的青年人發掘潛能，並為Image Pro訓練及招募新成員。繼去年為金婚夫婦舉辦「愛·永恆」金婚晚宴暨畢業作品展後，今年再接再厲，於4月21日舉辦香港首個少數族裔集體婚禮，讓三十位2015/2016年度畢業學員一展所學。

是次活動繼續得到拉斐特婚禮統籌有限公司的全力贊助，包括提供婚禮場地、贊助餐飲及服裝等。婚禮於拉斐特婚禮統籌有限公司舉行，由社會服務委員會主任委員文穎怡副主席及拉斐特婚禮統籌有限公司主席鄧耀昇先生主禮，合作機構元朗大會堂服務總監陳國良先生亦撥冗出席活動。

當晚十對在港生活多年的尼泊爾夫婦穿上西式婚紗禮服，由在場百多位賓客見證下宣讀「愛的宣言」。活動由構思、籌備、設計、佈置、拍攝婚紗照、製作愛情微電影以及化妝，均由應屆畢業學員一手包辦，充份發揮年青人的幹勁及創造力，更藉此促進文化交流及種族融和，並喚起社會人士對少數族裔的關注。

當晚大會邀得著名藝人河國榮先生擔任嘉賓司儀，與學員互相配搭帶動氣氛。此外，當晚著名導演李力持先生、專業攝影師鄧浩然先生、著名婚禮攝錄師郭偉豪先生等，亦向學員教授拍攝的知識及技巧，並擔任「生命導師」，藉「以生命影響生命」，協助學員從興趣中尋找理想，活出精彩人生。

Collective Wedding of Ethnic Minority Couples cum Trainee Graduation Ceremony Organized by TWGHs Image Pro

Supported by the "Partnership Fund for the Disadvantaged", Image Pro, a TWGHs social enterprise, organized the "Production Assistant Vocational Training Programme". Run for 2 terms so far, the programme aims at encouraging teenagers with passion in multimedia production to unleash their potential and creativity and to start their own business in the field. In collaboration with Lafayette Wedding Limited, the graduates of the 2015/2016 term organized the Collective Wedding cum Trainee Graduation Ceremony on 21 April 2016. Besides putting their learning into practice, the 30 graduates organized a mass wedding and provided 10 Nepalese couples in Hong Kong with bridal make-up, photography, microfilm production and design services. Their effort not only demonstrated their ability to serve the community, but also helped promote cultural exchange and social inclusion.

The Ceremony was officiated by Ms. Ginny MAN, Vice-Chairman cum Chairman of the Community Services Committee, and Mr. TANG Yiu Sing, Chairman of Lafayette Wedding Limited, and supported by honorable guest Mr. CHAN Kwok Leung, Johnny, Social Service Officer of Yuen Long Town Hall, with Mr. Gregory Charles RIVERS as the emcee. Notable multimedia professionals, including Mr. LEE Lik Chee, Mr. Ben TANG and Mr. Kelvin KWOK were invited to attend the Event. The Event marked the most significant moment in the life of the Nepalese couples and guests, and provided great encouragement to the graduates of the programme.



▲ 社會服務委員會主任委員文穎怡副主席 (右二)、拉斐特婚禮統籌有限公司主席鄧耀昇先生 (右一)、元朗大會堂服務總監陳國良先生 (左一) 陪同新人代表切蛋糕。
Cake-cutting Ceremony of the Nepalese couples, accompanied by Ms. Ginny MAN (right 2), Vice-Chairman cum Chairman of the Community Services Committee, Mr. TANG Yiu Sing (right 1), Chairman of Lafayette Wedding Limited, and Mr. CHAN Kwok Leung, Johnny (left 1), Social Service Officer of Yuen Long Town Hall.



▲ Image Pro 學員與尼泊爾朋友一起跳傳統舞蹈，將當晚活動氣氛推至高峯。
Graduated trainees danced with Nepalese friends at the end of the Event.



▲ 嘉賓與畢業學員及十對尼泊爾夫婦合照
A group photo of guests with graduated trainees and 10 Nepalese couples



▲ 李力持導演 (右一) 頒發「優秀學員獎」，勉勵年青人繼續堅持追夢。
Mr. LEE Lik Chee (right 1), a notable film director, presented the "Best Trainee Award" and delivered a sharing at the Event.



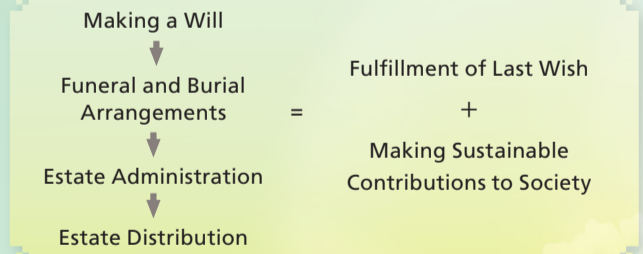
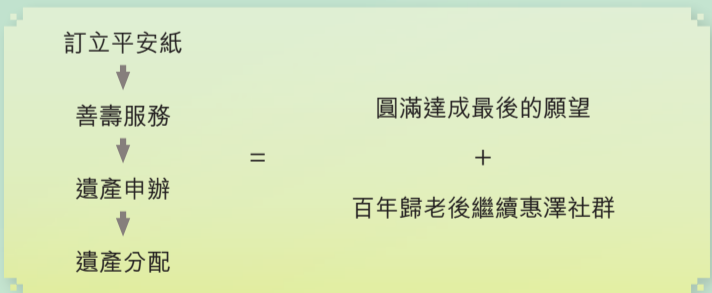
籌募活動 Fund-raising Activities

「『延』點希望·遺愛人間」遺產捐贈計劃

東華三院為有意捐贈遺產的善長提供一站式服務，讓善長免卻對辭世後的擔憂。

TWGHs Legacy Donation Scheme

Through the Legacy Donation Scheme, TWGHs provides a one-stop service for those who wish to make a bequest to support charitable causes.



計劃目的：所有遺產捐款將用以撥充東華三院醫療衛生、教育及社會服務經費
遺產內容：任何資產包括現金、物業、股票、債券、保險等
捐贈方式：善長可透過以下方式捐贈全部或部份遺產予東華三院：
(一) 訂立平安紙 (即遺囑)
(二) 透過基金管理公司設立信託基金
(三) 簽訂人壽保險計劃
(註：善長可向有關保險公司諮詢捐贈手續或瀏覽《生命傳愛行動》網頁http://www.lifecare.org.hk/)
查詢熱線：善長如有意捐贈遺產予東華三院，支持東華三院善業，請與籌募主任許遵敏 (電話：2859 7575) 或行政主任馬麗琪 (電話：2859 7438) 聯絡，本院當樂於向閣下提供更詳細的資料。

Purpose: All legacy donations are used to finance the medical and health, education and community services of TWGHs.
Types of Bequests: Donors can donate all or a portion of their assets, which can include cash, properties, stocks, bonds and insurance policies.
Donation Channels: (1) by making a Will (2) by setting up a trust fund (3) by signing up an insurance policy (Please visit the website of "LifeCare Movement" http://www.lifecare.org.hk/ for details or consult the concerned insurance companies).
Enquiry: Please contact Mr. Kenneth HUI, Manager (Fund-raising) (Tel: 2859 7575) or Ms. Rebecca MA, Administrative Executive (Tel.: 2859 7438) for more details on the Scheme.
Remarks: All information provided is processed in the strictest confidence and donors are free to amend or withdraw their legacy donation anytime.

備註：善長所提供的個人資料只限作上述捐贈計劃之用，本院將會保密處理有關捐助。而閣下亦可隨時更改或撤回向東華三院捐贈遺產的意願。

東華三院物業募捐計劃

目的：為東華三院增加物業租金收益，撥充醫療衛生、教育及社會服務所需的經費
物業：以個人或公司名義擁有的各類型物業
捐贈方式：(一) 辦理送讓契即時送贈 (二) 辦理平安紙日後捐贈
鳴謝安排：有關捐贈者芳名將銘誌於東華三院行政總部地下大堂的善長金榜及本院年報上
查詢電話：1878 333 (本院職員當樂於向閣下提供該計劃更詳細的資料)

TWGHs Property Donation Scheme

Purpose: To increase the rental income of TWGHs for financing its medical and health, education and community services
Types of Properties: All types of properties owned by individuals or through companies
Donation Channels: (1) by Deed of Gift (2) by Will
Acknowledgment: Donations are acknowledged on a plaque installed at the foyer of the TWGHs Administration Headquarters and in the TWGHs Annual Report
Enquiries: Please call 1878 333 for details